

Les plus anciens documents linguistiques de la France

Corpus : (docLyon)

Responsable du corpus : -

Édition de la charte : -

docLyon045b

Édition critique

1386, 14 août.

Type de document: Quittances et mandats

Objet: Quittances et mandats de paiement divers

Lieu de conservation: Archives municipales de Lyon, CC 3664, n° 8.

Transcription de la charte

1 Sachan tuy **2** que ju, Johans de Foreys, ay receu de Jaquemet de Ges, resevoir de la vila de Lyon, à presen, **3** en dechargymen de sa reseta, p· causa del chimin que ju foys, à presen p· la vila de Lyon en Fransy, tan en argen conta come p· lo ·III. cars que m' à dena ma mare *et* ju deven de la tally presenta, **4** . LX. frans d' or· **5** Ecrit de ma man *et* segnia de mon segnial, **6** lo ·XIIII. jors del meys d' ot, l' an de grasi ·M.CCC.LXXXVI. **7** J· F·